



"PROGRAMA CICLO LECTIVO 2022"

Espacio curricular: Lengua Portuguesa IV

Código (SIU-Guaraní): 14209_0

Departamento de Portugués

Ciclo lectivo: 2022

Carrera: Profesorado de Grado Universitario en Portugués

Plan de Estudio: Ord. N° 22 - CD 2018

Formato curricular: Teórico Práctico

Caracter del espacio curricular: Obligatorio

Ubicación curricular: CO-CFE

Año de cursado: 2

Cuatrimestre: 2

Carga horaria total: 56

Carga horaria semanal: 4

Créditos: 3

Equipo de Cátedra:

- Profesor Asociado ZENOCRATTI María Ailén

Fundamentación:

Atendiendo a las necesidades de la transformación educativa propuesta por la Ley Nacional de Educación N° 24195 que incorpora al Portugués como uno de los idiomas a ser enseñado oficialmente en la Argentina, la Carrera de Profesorado de Grado Universitario en Portugués de la Universidad Nacional de Cuyo forma y capacita profesores que actúen en el área de enseñanza de este idioma como lengua extranjera.

El espacio curricular LENGUA PORTUGUESA IV aborda el aprendizaje del PLE -Portugués como Lengua Extranjera- a partir de un enfoque comunicativo-estructural. Para ello, las cuatro macro habilidades -comprensión auditiva y lectora, y producción oral y escrita- son desarrolladas enfatizando las funciones comunicativas dentro de un contexto sociolingüístico y cultural significativo, en donde la sistematización de las estructuras de la lengua y la comprensión de su funcionamiento están puestas en valor para la formación de los futuros docentes en lengua portuguesa.

-El trabajo en el aula virtual contribuye y se complementa en este sentido, ya que está destinado a llevar a la práctica el uso de la lengua extranjera a través de una inmersión rápida y global a los diferentes contextos de interacción lingüística, empleando múltiples recursos y estableciendo variadas tareas de producción.

-La cátedra está formada por dos Unidades, constituidas cada una por dos ejes que se interrelacionan a lo largo de

diferentes actividades de observación, reflexión, discusión y construcción individual y colectiva de conocimientos. Trabajar los procesos de Globalización, la Educación mediada por TIC, la Sociedad y la Cultura permiten darle al estudiante las herramientas para comprender el rol crucial que tendrán como futuros docentes, atendiendo a la multiplicidad de contextos en que pueden desarrollar su labor y a las implicancias de vivir en una época de relaciones multilaterales y dimensiones cambiantes que afectan todos los aspectos de la vida cotidiana.

Aportes al perfil de egreso:

- Dominar los conocimientos a enseñar y actualizar su propio marco de referencia teórico.
- Reconocer el sentido educativo de los contenidos a enseñar.
- Ampliar su propio horizonte cultural más allá de los contenidos culturales imprescindibles para enseñar en la clase.
- Involucrar activamente a los/as alumnos/as en sus aprendizajes y en su trabajo
- Tomar decisiones sobre la administración de los tiempos y el ambiente del aula para permitir el logro de aprendizajes del conjunto de alumnos/as.
- Seleccionar y utilizar nuevas tecnologías de manera contextualizada y crítica.
- Incorporar las TIC como apoyo en los procesos de enseñanza y aprendizaje.
- Promover el respeto a la diversidad, la multiculturalidad, y los derechos humanos globales.
- Reconocer la lengua como realidad, derecho y recurso.
- Asumir y potenciar el aprendizaje auténtico-situado a través del vínculo con la comunidad.
- Generar y difundir experiencias de enseñanza-aprendizaje (capacitación)

Expectativas de logro:

Al finalizar el cursado del espacio curricular LENGUA PORTUGUESA IV, se espera que el estudiante sea capaz de:

- Interpretar y producir textos orales y escritos en lengua portuguesa, en variados contextos comunicativos y con diversas finalidades;
- Adecuar el empleo de vocabulario a diferentes situaciones comunicativas;
- Analizar y valorar la importancia del idioma como vínculo de interrelación humana;
- Intervenir en espacios de integración e intercambio socio-lingüístico-cultural;
- Reflexionar acerca de la propia cultura y de la cultura brasileña.

Contenidos:

-Unidad I: Globalización y Educación - Contenidos comunicativos, gramaticales, lexicales y fonológicos.

1. Concepto de Globalización
2. Ciudadanía Global y Derechos Humanos
3. Conservación e Innovación de las identidades nacionales
4. Impactos de Internet
5. Tecnologías de la Información y Comunicación en la Educación
6. Nativos, inmigrantes, visitantes o residentes digitales?
7. Profesor como mediador de las TICs
8. Educación + TICs = Inteligencia Digital
9. Internacionalización de las Universidades
10. Nuevas formas de estudiar: el auge de los MOOCs

Tipos textuales: argumentativo (apelativo) y Expositivo (descriptivo)

-Unidad II: Cultura y Sociedad - Contenidos comunicativos, gramaticales, lexicales y fonológicos.

1. Concepto de Cultura
2. Identidad y Diversidad Cultural brasileña - Expresiones Artísticas
3. ¿Por qué hablar de "cultura de la cancelación" y "apropiación cultural"?

4. Manifestaciones Espirituales y Religiosas
5. Concepto de Sociedad
6. Evolución de la Sociedad
7. Composición social en Brasil y Argentina
8. Diversidad Social y Prejuicios o Desigualdades Sociales
9. Aproximaciones a la Educación Sexual Integral
10. Inclusión Social

Tipos textuales: Argumentativo (apelativo) y Expositivo (narrativo y/o descriptivo).

Propuesta metodológica:

En la propuesta metodológica del espacio curricular LENGUA PORTUGUESA IV, las clases teóricas y prácticas se desarrollan de manera presencial con apoyo virtual, a través de la plataforma Moodle. En este sentido, la reflexión y el análisis en común son fundamentales para el desarrollo de los contenidos teórico-prácticos, pues amplían la mirada de los estudiantes sobre el entorno en la que viven, sus diferentes dinámicas y el compromiso que deben asumir como futuros profesores.

Dentro del aula virtual, el estudiante se encuentra con actividades para trabajar vocabulario o construir colaborativamente junto a sus compañeros de forma posterior a las clases presenciales. También se encuentran los Trabajos Prácticos que serán fundamentales para poder regularizar o promocionar la materia.

En las prácticas áulicas se observan las siguientes caracterizaciones:

- Clases expositivas dialogadas;
- Clases teórico-práctica de discusión, construcción de conocimientos y ejercitación (presencial y en entorno virtual virtual, según cronograma);
- Trabajos individuales y grupales;
- Actividades de comprensión y producción textual y oral;
- Empleo del material bibliográfico.
- Búsqueda y ampliación del material para complementar.

Al finalizar el cursado los alumnos deberán elaborar una carpeta de trabajo (portafolio virtual) en la que recogerán todas las actividades realizadas durante el cursado

Propuesta de evaluación:

El espacio curricular LENGUA PORTUGUESA IV cuenta con las siguientes instancias de evaluación:

- De Proceso (actividades dentro del material de cátedra y prácticas previas a los trabajos prácticos) y
- De Resultado (trabajos prácticos escritos y orales)

CONDICIÓN DEL ALUMNO Y APROBACIÓN DEL ESPACIO CURRICULAR

En el espacio curricular LENGUA PORTUGUESA IV los alumnos podrán adquirir las siguientes condiciones:

1- REGULAR

Son considerados alumnos REGULARES aquellos que:

- Aprueben 80% de los trabajos prácticos a lo largo del cursado con nota mínima 6 (60% a 64%);

Al final del cursado los alumnos REGULARES deben rendir un examen final escrito frente a mesa examinadora y aprobarlo con nota mínima 6 (60% a 64%).

Los alumnos REGULARES pueden PROMOCIONAR el espacio curricular siempre y cuando:

- realicen y aprueben 100% de los trabajos prácticos escritos y orales con nota mínima 6 (60% a 64%)
- cumplan con un 75% de asistencia a clases.

El alumno que promocione la materia, es decir, que cumpla con todos los requisitos anteriores, está eximido del examen final frente a mesa examinadora.

2- LIBRE

Son considerados alumnos LIBRES aquellos que se inscriban como Regulares pero que no cumplan con las exigencias de REGULARES, y por lo tanto deben:

-enviar vía mail la carpeta de todos los trabajos prácticos de la cátedra, 1 (una) semana antes del día del examen, en los días y horarios de consulta. La presentación de ésta será condición para rendir los exámenes escrito y oral. Caso contrario, no podrá inscribirse para rendir el examen final.

-aprobar un examen final escrito excluyente y Coloquio frente a mesa examinadora con nota mínima 6 (60% a 64%).

Cabe destacar que el coloquio consta de dos (02) temas del programa: uno elegido por el alumno y otro por el equipo a cargo de la cátedra.

3. VOCACIONAL

Es considerado alumno VOCACIONAL al estudiante de la FFyL que desee realizar esta materia por no estar contemplada en su plan de estudios y se inscriba a tal fin, o el estudiante de otras unidades académicas de la Universidad Nacional de Cuyo o de otra Universidad Nacional que realice materias en la Facultad de Filosofía y Letras ya sea por libre elección o porque esas materias no se dictan en su unidad académica, pero forman parte de su diseño curricular. Los alumnos vocacionales pueden adquirir las mismas condiciones de alumnos regulares, promocionados de forma directa o libres.

TRABAJOS PRÁCTICOS

-Contarán con una práctica previa antes de la entrega final y serán de carácter individual o grupal, según se avise con la debida anticipación por cronograma, en clases y por la plataforma.

-Cabe destacar que NO HAY instancia de recuperación para los Trabajos Prácticos.

-Serán corregidos con las rúbricas o tablas previamente compartidas con los estudiantes.

Descripción del sistema

Según el artículo 4, Ordenanza N° 108/2010 C.S., el sistema de calificación se regirá por una escala ordinal, de calificación numérica, en la que el mínimo exigible para aprobar equivaldrá al SESENTA POR CIENTO (60%). Este porcentaje mínimo se traducirá, en la escala numérica, a un SEIS (6). Las categorías establecidas refieren a valores numéricos que van de CERO (0) a DIEZ (10) y se fija la siguiente tabla de correspondencias:

RESULTADO	Escala Numérica	Escala Porcentual
	Nota	%
NO APROBADO	0	0%
	1	1 a 12%
	2	13 a 24%
	3	25 a 35%
	4	36 a 47%
	5	48 a 59%
APROBADO	6	60 a 64%
	7	65 a 74%
	8	75 a 84%
	9	85 a 94%

10

95 a 100%

Bibliografía:

1. Obligatoria

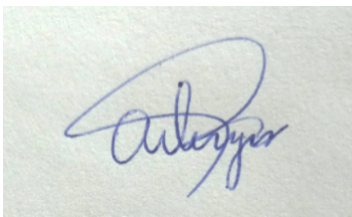
- Unidad I: Documento teórico-práctico preparado por la cátedra, disponible en Moodle.
- Unidad II: Documento teórico-práctico preparado por la cátedra, disponible en Moodle.

2. Complementaria

- Acervo Celpe-Bras
- Releituras
- Blog Estuda.com
- Youtube
- Blog do Vestibular

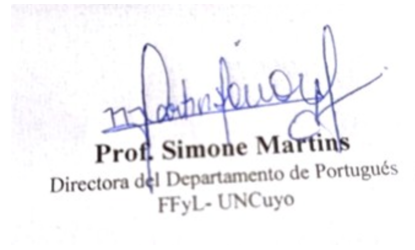
Recursos en red:

<https://www.virtual.ffyl.uncu.edu.ar/course/view.php?id=754>



Prof. Ailén Zenocratti

Firma Profesor Responsable



Prof. Simone Martins
Directora del Departamento de Portugués
FFyL- UNCuyo

Prof. Simone Martins

Firma Director de Departamento